21 DEC.1954



13de JAARGANG No. 2078

De Arubaanse Courant

VRIJDAG 12 NOVEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Sohagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Spanning tussen Kerk en Argentijnse Staat

BUENOS AIRES. De Pauselijke Nuntius in Argentinië heeft een onderhoud gehad met de Argentijnse Minister van Buitenlandse Zaken.

Naar men aanneemt, heeft de Minister hem een verklaring van President Peron overhandigd, volgens welke de Argentijnse afdeling van de Katholieke Actie als onwettig verboden zal worden „als zij zich niet houdt aan de haar gestelde doelen". Ook zou de kwestie besproken zijn van het politiek optreden van R.K. Geestelijken, onder wie 3 met name genoemde Bisschoppen.

De Argentijnse bladen maakten met grote ophef melding van de genoemde verklaring en van die betreffende „de infiltratie van arbeidersorganisaties door bepaalde clericale elementen, ten einde het werk van de Regering te belemmeren".

Vele Vakverenigingen verklaarden op hun beurt het eens te zijn met de President ten aanzien van een „clericaal politiek complot", dat ten doel heeft een sfeer van onrust in het land te scheppen.

INGEZONDEN DOOR P.P.A.

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

FEITEN

Nu de verkiezing voor de deur staat en de kiezers een hoogst belangrijke beslissing moeten nemen, nl. op welke partij zij hun stem moeten uitbrengen, is het wel dienstelijk enkele feiten te memoreren, welke de niet-Arubaanse Nederlanders mochten zijn ontgaan.

1) De AVP tracht de verschillende Nederlandse groepen te verdelen en de Nederlandse Antillen te ontbinden door:

a. het kiesrecht van de niet-Arubanen te beknotten (zie notulen Eilandsraad Aruba en RTC den Haag);

b. op totale afscheiding van Aruba aan te dringen (er is zelfs gedreigd met aansluiting bij Venezuela, indien dit niet binnen afzienbaren tijd tot stand komt);

2) De AVP heeft geen belang getoond voor het Koninkrijk Nieuwe Stijl:

a. In 1952 heeft de leider van de AVP ter RTC verklaard dat hij geen belang had in de autonomie van de N.A., doch uitsluitend naar Nederland was gekomen om gedaan te krijgen dat het kiesrecht van de niet-Arubanen beperkt wordt;

b. In de Kleine Commissie, waar de grondvesten van het Statuut gelegd werden, heeft de leider van de AVP slechts een of twee vergaderingen bijgewoond, enkel en alleen om de afscheiding voor te dragen. De leider is boos weggelopen toen Minister Kernkamp hem aan het verstand bracht dat dit niet kon worden behandeld. Hij heeft de vergaderingen op Curacao niet meer bezocht en in Suriname is hij helemaal niet geweest.

c. Op de sluitingszitting van de RTC dit jaar heeft de vertegenwoordiger van de AVP, die mede namens de UNA sprak (de vertegenwoordiger van de UNA zweeg in alle talen) slechts over een aparte status voor Aruba gesproken. Het statuut zelf werd niet ter sprake gebracht (Zie notulen RTC);

3) De AVP zaait haat onder de bevolking door ras-discriminatie (hunne uitlatingen tegen gekleurde menschen zijn overbekend).

4) De AVP beoogt een dictatoriaal bestuur:

a. Ambtenaren en gouvernementsarbeiders, die niet meedoen aan hun politiek, worden lastig gevallen, gestraft, overgeplaatst of ontslagen (zie notulen Eilandsraad);

b. Personen, die in hun politiek gareel lopen, worden beloond en begunstigd met speciale toegangswegen, telefoons en andere faciliteiten ten koste van de belastingbetalers (Zie notulen Eilandsraad);

c. Het kiesrecht van de niet-Arubanen moet beknot worden, opdat de AVP de verkiezing wint, anders is „geweld een wettig middel (uitlating van de leider van de AVP in de Staten, zie notulen Staten);

d. De kiezers worden geintimiteerd met ontslag en straf, indien zij op de PPA stemmen (zie diverse pamfletten van de AVP) terwijl propaganda-materiaal van de PPA moedwillig, op bevel van de leiders van de AVP vernield en gestolen wordt (massale destructie door „gangs") in de nacht van Dinsdag op Woensdag, waarbij verschillende daders door de politie zijn gepakt.

De PPA daarentegen zoekt de medewerking van alle Nederlandse groepen tot opbouw van de Nederlandse Antillen (binnen koninkrijksverband) en van Aruba in het bijzonder, zonder onderscheid van ras, geloof of politieke richting.

De PPA is de enige Arubaanse partij, welke zich met hand en tand verzet heeft tegen beperking van het kiesrecht, zowel in de Antillen als in Nederland ter RTC).

De PPA is de enige Arubaanse partij, welke het nationaal gevoel en de liefde voor het Koninklijk Huis bevordert en hoog houdt door in al hare vergaderingen ons nationaal volkslied te spelen, waarbij het publiek opstaat en de grootste eerbied toont door de kleur van het Oranjehuis onafscheidelijk aan hare partij te verbinden.

De PPA garandeert de grondrechten van de mens, een rustig bestaan voor een ieder en een onafscheidelijk band met Nederland onder het doorluchtige en beminde huis van Oranje ! ! !

NEDERLANDERS - WEEST PARAAT - STEMT DEMOCRATISCH - STEMT ORANJE (LIJST 3).

HET VRIJE WOORD

Op 3 November zond onze Redactie aan de drie Partijbesturen op ons eiland een brief, waarvan wij hieronder een afschrift afdrukken. De Redactie meende op deze wijze te kunnen helpen met de voorlichting van het publiek in verband met de verkiezingen van Maandag. Slechts van de zijde van de P.P.A. werd op dit schrijven gereageerd.

Wij stellen de beide andere partijen morgen nog in de gelegenheid van ons aanbod gebruik te maken; de copie dient vanavond in ons bezit te zijn.

De brief luidde als volgt:

Aan het Partijbestuur van de A.V.P.
Aan het Partijbestuur van de P.P.A.
Aan het Partijbestuur van de U.N.A.

Mijne Heren,

Gelijkluidende brieven zenden wij aan de besturen der drie Arubaanse Partijen. Wij willen U namelijk graag in verband met de naderende verkiezingen gratis enige plaatsruimte aanbieden in onze courant en stellen ons voor, U in de gelegenheid te stellen, Donderdag 11 en Zaterdag 13 November a.s. artikelen, waarin U het standpunt van Uw partij en eventuele plannen voor de toekomst kunt geven.

Wij zijn gaarne bereid enkele foto's van Uw candidaten te plaatsen, en indien U daar prijs op stelt, verzoeken wij U ons NOG DEZE WEEK enkele duidelijke en scherpe pasfoto's te zenden.

Wij willen de artikelen, die de drie partijen ons zenden, gelijktijdig publiceren, terwijl alle drie een tweekoloms kop krijgen, boven aan pagina 1 van onze krant.

Wij vertrouwen U hiermede van dienst te zijn en zien Uw berichten gaarne tegemoet.

Hoogachtend,
Redacteur Arubaanse Courant.

McCARTHY VECHT VOOR VERDEELDE SENAAT VOOR ZIJN POLITIEK LEVEN

WASHINGTON. De bijeenkomst van de Amerikaanse Senaat ter behandeling van de motie van afkeuring tegen McCarthy is gisteren stormachtig verlopen en de Senator uit Wisconsin moest verscheidene malen tot de orde worden geroepen. De Democratische Senator Dennis Chavez uit Nieuw Mexico betichtte McCarthy ervan dat deze geloofde „de enige fatsoenlijke man te zijn en de enige die bereid zou zijn voor zijn Vaderland te sterven". Chavez oefende critiek uit op McCarthy, omdat deze gezegd had, dat de 6 leden van de speciale Commissie van Onderzoek „onbewuste dienaren van het communisme" waren. Enige ogenblikken later waarschuwde de Republikeinse Senator Francis Case, voormalig vriend van McCarthy, zijn partijgenoot tegen het onnadenkend afleggen van verklaringen, „die zijn zaak maar ingewikkelder zouden kunnen maken".

Herman Welker, eveneens Republikein, noemde de voorgestelde motie „smerig en gemeen spel". In de „Constitution Hall" gaven ongeveer 3000 mensen McCarthy een daverende ovatie. Marcherende groepen droegen spandoeken met opschriften als „De waarheid is niet te verbergen met een berisping".

Ook werden toespelingen op „muilbanden door de Regering" gemaakt.

Krampachtige pogingen om discriminatie op U.S.-scholen te handhaven

BOCA RATON. - Uit Boca Raton in Florida wordt gemeld dat de waarnemend gouverneur Charles Johns gisteren heeft voorgesteld, dat president Eisenhower onmiddellijk het Congres in bijzondere vergadering bijeenroept om een grondwettelijk amendement te behandelen, dat de staten zou toestaan aparte scholen voor blanken en gekleurden te handhaven.

Het voorstel kwam als een verrassing voor de afgevaardigden op het jaarlijks congres van gouverneurs van de Zuidelijke staten, daar de beslissing van het Amerikaans Hooggerechtshof tegen het rassenonderscheid op openbare scholen niet op de agenda van de bijeenkomst stond.

PATIENTEN NAAR EUROPA

Vanmorgen was er grote drukte op Dakota. Velen waren gekomen om afscheid te nemen van de blinde tweeling van de familie Kelly, die onder geleide van Zuster Ecury naar Nederland gaan. De tweeling zag er keurig en welverzorgd uit; de Aruba Dames-Club en de Lions zorgden voor een volledige uitzet voor Europa. Onze beste wensen vergezellen de tweeling. Moge hun verblijf in Nederland zegenrijke resultaten opleveren. Onder degenen die de tweeling goede reis en de ouders kracht kwamen wensen zagen wij ook de Zeer Eerw. Pastoors Burgemeester en Penninx.

Met hetzelfde vliegtuig vertrok ook Dr. Dussenbroek die een Noorse patient naar Oslo terugbrengt. Dr. Dussenbroek zal tot Amsterdam Zuster Ecury assisteren met de tweeling.

MET VACANTIE

IN MERANO SCHIJNT (NOG) DE ZON

Door Sem Presser in Elsevier's Weekblad

Een tocht in de bergen is een verrassende onderneming. Je rijdt weg in een stromende regen, klimt met slakkengang en volle lichten aan tegen de bergweg op die je geen drie meter ver kan overzien, arriveert aan de pasherberg waar in de gelagkamer de kachel niet voor niets brandt, gaat - in arren moede, omdat je voor donker beneden wilt zijn - weer in de auto zitten, rijdt 50 meter... en daar zie je plotseling een door de zon gekust dal aan je voeten liggen, waarin mannen met ontbloot bovenlijf de oogst binnenhalen. Je hebt natuurlijk pech als je de route in omgekeerde volgorde berijdt.

Op de hele tocht door de Zwitserse, Oostenrijkse en Italiaanse Alpen ben ik drie wagens met een NL-bord tegengekomen, en een autobus van vaderlandsen huize die het personeel van een reisbureau, na „het seizoen", naar de wonderen van het Lago Maggiore ging brengen. Engelse wagens kom je nu genoeg tegen, Italiaanse en zelfs Franse. En, natuurlijk, Duitse. Ontelbare Duitsers zijn deze week op de weg. Zij tonen daardoor een fijne neus te hebben voor een ware vacantie. Want terwijl het bij u nu wel miezerig zal zijn, schijnt in Merano het zonnetje, duiken in het zwembad van Lausanne bruine mensen in het water, en vergaren vacantiegangers op de Zuidzijde van de Groszglockner moed om de barre winter in te gaan.

Alle passen zijn nog open - ook de hoogste. Maar het zal niet zo lang meer duren of een aantal zal onbegaanbaar zijn. Indien u nog

(Vervolg op pag. 4)

24 LANDAARDEN IN ARUBA'S LEESZAAL

Dr. J. Hartog, Bibliothecaris van Aruba, schrijft ons:

De 1036 leden, welke de Openbare Leeszaal en Boekerij van Aruba thans telt, behoren tot niet minder dan 24 verschillende landaarden. Of tot 35 verschillende landaarden, als wij - wat in feite zo is - ook het onderscheid tussen mensen van bijvoorbeeld Granada en St. Vincent, van Bonaire en Saba, in acht nemen en die niet alleen als Brits West-Indiërs of Nederlandse Antillianen beschouwen. Hiervan nemen de Arubanen met 387 leden verreweg de eerste plaats in.

Alle Antillianen bij elkaar komen op 429 personen, zodat er tegenover de 387 Arubanen slechts 42 van andere eilanden staan.

Als groep komen geboren Nederlanders als tweede, maar toch aanzienlijk beneden de Arubanen. Bij elkaar zijn er namelijk 324 Nederlanders.

Opvallend is ook de groep van 37 leden van verschillende Britse eilanden en Guyana.

Vier jaar geleden bleek bij een nationaliteitstelling, dat er toen 67 Arubaanse volwassenen waren en 75 Arubaanse kinderen. Nu zijn deze cijfers 100 en 287, een even verblijdende als verrassende vooruitgang.

(Van in Nederland geborenen staan ingeschreven 265 volwassenen en 59 kinderen).

Wij zien eruit, dat de Openbare Leeszaal en Boekerij op Aruba 'n vaste plaats heeft verworven. Want deze vooruitgang in aantal Arubanen bleek in 4 jaren constant te zijn. Aruba leest!

PROTESTANTSE RADIO-UITZENDING

Vanavond om 9.15 uur spreekt Ds. Veening in het Protestants Programma, dat uitgezonden wordt door Radio Kelkboom over het onderwerp „Wat God doet, dat is welgedaan".

Communisten in Indo China schenden bestandsovereenkomst

SAIGON. Te Saigon hebben R.K. Priesters verklaard, dat zij de Vietminh-troepen er van verdenken, dat deze met opzet een massale uittocht uit de Delta van de Rode Rivier verhinderen waar al sinds 23 October 20.000 boeren het communistische bewind zijn ontvlucht. De Regeringsschepen die in het Noorden aankwamen, vonden de stranden verlaten.

Een Vietnamees Priester, die dezer dagen te Saigon aankwam, opperde de veronderstelling, dat de Vietminh de vluchtelingen van de kust heeft verdreven. De Bisschop van de Noordelijke Provincie Boeitsjoe, Pham Ngoc Tsji, deelde mede dat er tenminste nog 40.000 bewoners uit zijn Bisdom willen uitwijken, terwijl ongeveer hetzelfde aantal de aangrenzende Provincies Phatdiem en Thaihinh zouden willen verlaten. Volgens de Bisschop hadden de communisten, toen zij Boeikjoe bezetten, alle bruggen opgeblazen en alle veerponten verwijderd, zodat de boeren de Provincie over land niet konden verlaten. De Bisschop verklaarde voorts, dat de communisten tot dusverre de R.K. in de Delta NIET vervolgden.

Zij hadden echter de gewoonte op Zaterdagavond propagandabijeenkomsten te houden, die vaak zeer lang duurden zodat de mensen die Zondags naar de eerste Mis wilden gaan bijna geen slaap konden krijgen.

De Vietnamezen zijn in feite verplicht deze propaganda-bijeenkomsten bij te wonen aangezien zij anders de verdenking op zich zouden laden „anti" te zijn. Sinds de deling van Vietnam zijn in totaal ongeveer 495.000 inwoners van Noord Vietnam naar het Z. overgebracht.

CONVAIR HAD LICHTE STORING

Het KLM toestel dat op reis van Curacao naar Colombia, als gebruikelijk hier een tussenlanding maakte, keerde korte tijd na de start terug. Er scheen een kleine technische storing te zijn, welke hier op het vliegveld verholpen kon worden. Met een kleine vertraging zou de reis worden voortgezet.



William V. S. Tubman, de President van Liberia, schrijft hier een plenaire zitting uit voor de Verenigde Naties Assemblee in New York. Tubman, hoofd van de enige Neger-republiek in Afrika, bevestigt opnieuw de steun van zijn land aan de Wereld Organisatie. Liberia was een van de eerste landen, die zich bij de Verenigde Naties voegde, na de oprichting hiervan in 1945.

NEDERLANDS PARLEMENT KEURT LEGERING VAN YANKEE-TROEPEN IN NEDERLAND GOED

'S-GRAVENHAGE. De Minister van Oorlog en van Marine heeft de Eerste Kamer zijn memorie van antwoord doen toekomen over het ontwerp van wet houdende goedkeuring van de overeenkomst inzake legering van Amerikaanse troepen in Nederland. Hieraan is het volgende ontleend.

Met grote voldoening heeft de Minister kennis genomen van het feit, dat nagenoeg alle leden de totstandkoming van de onderwerpelijke overeenkomst op tal van gronden toejuichen. Met hen wil hij nogmaals met nadruk wijzen op het feit, dat de stationnering van Amerikaanse troepen in Nederland, welke tot het sluiten van deze overeenkomst heeft geleld, noodzakelijk is, omdat de verdediging van Nederland en van W. Europa in het algemeen thans slechts in bondgenootschappelijk verband kan worden georganiseerd en onderhouden.

Ten aanzien van de vele bezwaren, die door enkele leden in het voorlopig verslag zijn ontwikkeld, wordt vooreerst opgemerkt, dat de Minister geheel kan instemmen met de weerlegging van deze bezwaren, zoals deze door nagenoeg alle leden aan het eind van het voorlopig verslag is gegeven.

Naar aanleiding van hetgeen door deze enkele leden met betrekking tot artikel 189 van de Grondwet naar voren is gebracht, veroorlooft de Minister zich op te merken, dat de onderwerpelijke vreemde strijdkrachten naar zijn oordeel in het internationale verkeer een positie nemen, welke in velerlei opzicht vergelijkbaar is met die van diplomatieke en consulaire functionarissen. Hij vermag niet in te zien, dat met betrekking tot de vraag of de toekenning van vrijdom van douanerechten al dan niet in strijd is met bovengenoemd grondwetsartikel tussen deze beide categorieën enig onderscheid zou moeten worden gemaakt.

Voor de importen van goederen, bestemd voor de strijdkrachten zal een regeling worden getroffen welke waarborgt, dat deze goederen inderdaad de aangegeven bestemming zullen berelken. Ook de invoer van goederen, bestemd voor de leden van de strijdkrachten, zal aan deugdelijke controle worden onderworpen.

Om te voorkomen, dat de aldus geimporteerde goederen in het particuliere verkeer gebracht zullen worden, worden tezamen met de Amerikaanse autoriteiten de vereiste technische uitvoeringsbepalingen getroffen, welke van Nederlandse zijde berusten op de betrokken bepalingen van het deviezenbesluit 1945.

Wat betreft de import van dollars, wordt opgemerkt, dat juist in het belang van onze deviezenpositie door buitenlanders onbeperkt dollars mogen worden gelmporteerd. De bepalingen van de onderhavige overeenkomst geven derhalve terzake van dit punt geen enkele bijzondere facilitcit boven andere ingezetenen.

De strafrechtelijke positie van buitenlandse troepen, afkomstig uit NAVO-landen, in Nederland is reeds geregeld in het NAVO-status-verdrag. Reeds in dit verdrag wordt voorzien, dat de staat, welke voorrang bij het uitoefenen van rechtsmacht heeft, kan besluiten niet daartoe over te gaan en een verzoek van de andere staat om een dergelijk besluit te nemen in welwillende overweging zal nemen. Nederland heeft zich door de onderhavige overeenkomst thans verbonden om inderdaad als regel ten aanzien van Amerikaanse militairen tot zodanige afstand over te gaan. De Minister kan hier niets anders in zien, dan een nadere toepassing van een mogelijkheid, welke reeds in het verdrag zelf is voorzien. Dat dit zou betekenen, dat zonder meer een zodanige afstand zal worden gedaan, is bepaald onjuist. Bepaald is, dat enerzijds de Amerikaanse autoriteiten terzake een verzoek moeten doen, en anderzijds, dat een zodanig verzoek in bijzondere gevallen - ter beoordeling van de Nederlandse autoriteiten - kan worden afgewezen.

Wat de beweerde strijd met de artikelen 163 en 169 van de Grondwet aangaat, wordt opgemerkt, dat deze artikelen voorschriften inhouden voor de organisatie en de functionnering van de Nederlandse Justitie en dus met de bevoegdheid van vreemde rechtscolleges in Nederland niet van doen hebben. Wat artikel 170 van de Grondwet betreft, wordt opgemerkt, dat juist de Wet, i.c. artikel 13a van de Wet algemene bepalingen, voorschrijft, dat de rechtsmacht van de (Nederlandse) rechter wordt beperkt door de uitzonderingen in het volkenrecht erkend. Een dergelijke uitzondering is hier aanwezig. Bij de behandeling van het NAVO status-verdrag heeft de grondwettelijkheid van dit verdrag onderwerp van nauwgezet onderzoek door de Regering en de Staten-Generaal uitgemaakt. Het resultaat hiervan is geweest, dat van strijd tussen verdrag en Grondwet geen sprake was.

De Minister kan de mening van enkele leden niet delen, dat afstand van rechtsmacht aan de Amerikaanse autoriteiten slechts te verdedigen zou zijn, indien de delicten door en jegens de militairen van het onderdeel zouden zijn gepleegd.

De Minister acht afstand van rechtsmacht ook in gevallen, waarbij de Nederlandse rechtsorde onmiddellijk is betrokken, verantwoord, mits gewaarborgd is dat de Amerikaanse rechter bij de berechting van het feit met deze schending van de Nederlandse rechtsorde rekening houdt. Gezien de resultaten van de tot nu gevolgde praktijk acht de Regering deze waarborg aanwezig.

Dat immers de Amerikaanse militaire autoriteiten de bestraffing van in Nederland gepleegde delicten ernstig ter hand nemen, blijkt uit de berechting van de ook door deze leden gereleveerde overval op een taxichauffeur. In dit geval werden de 3 schuldigen veroordeeld tot respectievelijk 5 jaar, 3 jaar en 18 maanden dwangarbeid. Zij werden bovendien oneervol ontslagen uit de militaire dienst en de hun toekomende militaire soldij en andere toelagen werden verbeurd verklaard. De overval op de Zweedse toerist, welke zeer onlangs te Amsterdam plaats vond, wordt thans nog door de Nederlandse Justitie onderzocht.

Aangaande de opmerking als zou in de onderwerpelijke notawisseling node een regeling omtrent de opzegging van Nederlandse zijde worden gemist, verwijst de Minister naar de Memorie van toelichting, waarin werd gesteld, dat de stationnering van Amerikaanse troepen in Nederland voortvloeit uit het NAVO-verdrag. Het ligt derhalve naar zijn oordeel in de rede, dat deze overeenkomst zal gelden ten aanzien van alle Amerikaanse militairen, die onder de vigeur van de NAVO in Nederland binnenkomen.

Voor wat betreft de opmerking in het voorlopig verslag, dat nergens uit de briefwisseling zou zijn te lezen, dat de Amerikaane Regering een bepaalde eenheid op verzoek van de Nederlandse Regering zal moeten terugtrekken verwijst de Minister naar punt 1 van de briefwisseling, waaruit duidelijk blijkt, dat slechts Amerikaanse eenheden in Nederland kunnen verblijven met toestemming van de Nederlandse Regering. Hieruit volgt noodzakelijkerwijs, dat, indien de Nederlandse Regering terugtrekking van een bepaalde eenheid zou verlangen deze eenheid ingevolge voornoem de bepaling zal moeten worden teruggetrokken.

Ten aanzien van de opmerking dat de Staten-Generaal in der vervolge geen enkele zeggenschap zullen hebben over het aantal der Amerikaanse troepen, de duur van hun verblijf of over de kosten daarvan, wordt er op gewezen dat dit deel van het Regeringsbeleid uiteraard niet aan de controle van de Staten-Generaal wordt onttrokken door de goedkeuring van het onderhavige wetsontwerp.

De Minister deelt - zulks naar aanleiding van de desbetreffende vraag - mede, dat het feit, dat het Amerikaanse squadron te Soesterberg onder een Nederlandse Commandant staat, tengevolge heeft, dat de Nederlandse Commandant, binnen het kader van de daaromtrent bestaande richtlijnen, de operaties van dit squadron kan bepalen. Intern staat het personeel van dit squadron geheel onder de bevelen van de Amerikaanse Commandant.



RONNIE AND DONNIE GALYON, Siamese twins of Dayton, O., dress up in their new cowboy outfits as they celebrate their third birthday. Doctors declare surgery will mean death for one of the boys, whose parents, Mr. and Mrs. Wesley Galyon, say they never will have them separated. The youngsters are walking now and they take turns going backward.

Rumoer rond Narriman

KOEWEIT - De emir van Koeweit heeft vandaag gezegd zich te zullen verzetten tegen een huwelijk van het hoofd van zijn bureau, sjeik Ezzat Jaffar, met oud-koningin Narriman van Egypte. Jaffar had reeds over dit plan gesproken dadelijk na de scheiding van Narriman van Faroek. De sjeik bezocht vandaag een aantal personen te Cairo om te trachten een huwelijk tussen hem en Narriman te bespoedigen. Narriman zei in een persverklaring te Lausanne, dat zij geen huwelijksplannen heeft en niemand het recht heeft zich met haar persoonlijk leven te bemoeien.

Ter verhoging van de Kerst-sfeer

WASHINGTON. In een toespraak ter gelegenheid van de Wapenstilstandsdag verklaarde de Amerikaanse minister voor de luchtmacht, Harold Talbott, bij het graf van de Onbekende Soldaat, dat er thans wapens zijn „die een geheel werelddeel kunnen ontvolken". De pogingen om te voorkomen, dat zulke wapens gebruikt worden, kunnen volgens de minister alleen slagen, als de landen de hulp van God zoeken. Geestelijke leiding is noodzakelijk om vernietiging af te wenden.

Talbott zei niet, welke wapens hij op het oog had. Hij doelde waarschijnlijk op nieuwe waterstofwapens, die een groot gebied radio-actief kunnen maken. Sommige van die wapens zijn zo krachtig, dat zelfs de makers ervan zich de slachting, die zij zouden aanrichten, niet volledig kunnen voorstellen, aldus Talbott.

Amerika laat Zuidpool met rust

WASHINGTON. De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft vandaag meegedeeld niet van plan te zijn in het Zuidpoolgebied een proef met waterstofbommen te nemen. Deze mededeling was naar aanleiding van persberichten, volgens welke een Amerikaanse expeditie naar het Zuidpoolgebied aan boord van de ijsbreker „Atka" de voorloopster zou zijn van waterstofbom-ontploffing in dat gebied.

Ambonnezen willen (ondanks alles) niet terug

DEN HAAG - De vertegenwoordiger van de „Republiek der Zuid-Molukken", dr J. P. Nikijuluw, heeft aan de pers verklaard, dat bij een enquete onder de Ambonnezen in de woonoorden in Nederland (in totaal 15.200) reeds 10.200 hun handtekening gaven, daarmee verklarend, dat zij niet naar Indonesie terug willen. Wel naar een vrije onafhankelijke (Republiek Zuid Molukken. Deze handtekeningen zullen aangeboden worden aan de minister van maatschappelijk werk, de heer Van Thiel.

Dr J. P. Nikijuluw heeft bij de procureur-generaal van het gerechtshof te Amsterdam een verzoek ingediend tot strafvervolging van de directie der K.P.M. Volgens de heer Nikijuluw hebben de schepen van de K.P.M. in Indonesie sinds Februari ongeveer 6.000 militairen van het Indonesische leger Java naar de Molukken overgebracht. De K.P.M. maakte zich met deze transporten volgens hem schuldig aan art. 100 van het Wetboek van Strafrecht.

Franse socialisten steunen M.-F.

PARIJS - Het besluit van het nationale congres van de Franse socialistische partij om de Parijse accoorden over West-Duitsland te steunen betekent voor Mendes-France eigenlijk de zekerheid voor de goedkeuring der verdragen. Men verwachtte te Parijs, dat slechts enkele socialisten in het parlement tegen zullen stemmen.

COMMENTAAR

POLITIEK VAN BEIDE PARTIJEN

In hoeverre zal de nieuwe samenstelling van het Amerikaanse congres van invloed zijn op de buitenlandse politiek van de V.S.? Zal het buitenlands beleid van Eisenhower een koerswijziging ondergaan tengevolge van de Democratische overwinning? De president hoopt en vertrouwt dat dit niet gebeurt. Hij rekent op een „bipartisan policy", een door de beide partijen gesteunde politiek.

Gedurende de verkiezingscampagne heeft hij gezegd dat als het Congres om zou gaan, er een „koude oorlog" ontstaan zou tussen de uitvoerende en de wetgevende macht. Maar zeer onlangs heeft hij op een persconferentie deze bewering feitelijk ingetrokken. Vooral op het gebied van de buitenlandse politiek zou hij willen samenwerken met de Democratische leiders in het congres, zo verklaarde hij nu. Terecht merkte hij op dat de partij-politiek geen rol mocht spelen in het streven naar wereldvrede. Het was een opmerkelijk verzoenend geluid, na de heftige verwijten die de Republikeinen en Democraten elkaar enkele dagen tevoren nog naar het hoofd geslingerd hadden. De buitenlandse politiek behoorde niet tot de voornaamste twistpunten in de verkiezingsstrijd. Maar vooral op het laatste ogenblik werd die politiek er toch bijgehaald. De president, de vice-president en de minister van buitenlandse zaken hebben nog de lof gezongen van het Republikeinse buitenlandse regeringsbeleid. Anderzijds hebben de Democraten het State Department grove fouten verweten. Maar aan de vooravond van verkiezingen zijn politici gewoonlijk wat heftig, en als de veldslag om de zetels beëindigd is keert de rust weer. Nu de kruitdamp opgetrokken is schijnt het met de conflicten over de buitenlandse politiek nogal los te lopen.

Tussen 1946 en 1948 heeft president Truman ook moeten werken met een Congres, dat door de oppositie werd gedomineerd. Toch heeft hij er toen het zo geweldig ingrijpende Marshall Plan door gekregen. Maar Truman ondervond op andere punten in zijn buitenlands beleid wèl hinder van de Republikeinse meerderheid. Intussen zijn de partijen op dit terrein echter dichter naar elkaar gegroeid. En tenslotte heeft Dulles indertijd een belangrijke rol gespeeld in Truman's buitenlandse politiek. In vele opzichten volgt de huidige Amerikaanse minister van buitenlandse zaken dan ook slechts de lijn van Acheson, al zijn er ontegenzeggelijk essentiële verschillen.

De nieuwe situatie zal geen radicale veranderingen veroorzaken in de politiek van de V.S. ten aanzien van het buitenland. Als het er op aankomt zijn de twee partijen het tegenwoordig op dit terrein meestal wel eens. De houding van de V.S. in de Chinese kwestie zal bijvoorbeeld wel geen noemenswaardige wijziging ondergaan. Deze houding is namelijk meer typisch Amerikaans dan typisch Republikeins. Truman was het indertijd op dit punt evenmin met de Britten eens als nu Eisenhower.

Overigens heeft niet een Democraat, maar een Republikein, de laatste tijd het State Department de grootste moeilijkheden bezorgd. Het was de Californische senator Knowland, die in het Amerikaanse politieke slang een „Asia firster" wordt genoemd; modat hij Azië belangrijker vindt dan Europa. Een paar maanden geleden beweerde hij dat Amerika de V.N. moest treden als Rood China er in zou komen. Nu hij van meerderheids- minderheidsleider is geworden in de Senaat, zal zijn invloed echter wel afnemen.

Intussen krijgt Eisenhower in het Huis van Afgevaardigden in Sam Rayburn een speaker die zijn sporen op het gebied van de buitenlandse politiek heeft verdiend en die de president tot grote steun kan zijn. „De recente beweringen van Truman en de Democratische leider, Stevenson, dat Eisenhower zelfs een gezondere buitenlandse politiek zal kunnen voeren met een Democratisch dan met een Republikeins Congres, zijn voor Amerika's geallieerden in ieder geval bemoedigend. (Tijd)

Dreigende staking in Parijs

PARIJS - De Franse regering heeft zich beraden over maatregelen om het hoofd te bieden aan 'n staking, door duizenden man personeel uit protest tegen hun loonsverhogingen, die zij ontoereikend achten. Ook wordt het land bedreigd door een staking van 24 uur van postbeambten van middernacht af, waardoor voor de tweede achtereenvolgende dag geen postbezorging zal zijn. Het is vandaag een openbare feestdag en dus een vrije dag voor het postpersoneel.

Het socialistische vakverbond Force Ouvriere heeft opgewekt tot een staking van 24 uur nadat met de communistische, katholieke en onafhankelijke vakbonden was overeengekomen, dat alle regeringspersoneel gedurende twee uur het werk zal neerleggen. De postbeambten eisen een minimum bezoldiging van 27.000 franc per maand in plaats van het huidige minimum van 23.000 franc.

Peron viel priesters aan

BUENOS AIRES - Eén uur na verschijning waren vandaag de ochtendbladen in Buenos Aires uitverkocht aan het publiek, dat ze weggraasde om de felle rede van gisteren door president Perón tegen de priesters te lezen. Het katholieke dagblad „El Pueblo" drukte de volledige tekst af zonder commentaar, maar de Peronistische bladen uitten hun instemming met de inzichten van de president. Typerend was semi-officiele ochtendblad „Democracia", die „de stricte toepassing van de wet" eiste „juist voor de veiligheid van de geestelijke stand tegen kwaadwillige priesters".

Tot dusver is er geen melding gemaakt van incidenten.



CPL. DANIEL F. CALLEY, 25, of Turtle Creek, Pa., and his bride, Lubov Dimova, face their future with a smile in Pusan, Korea, with Sonia, 5, Lubov's daughter by a previous marriage. Married in a military chapel, the couple had a year-long battle with Army and Embassy officials, who objected to the GI's association with the woman captive of the United Nations during the Korean War. The newlyweds now face immigration restrictions which may bar Sonia from the United States.

„Bonaire" heeft vertraging

DEN HAAG - Het m.s. „Bonaire", dat 25 October uit Paramaribo is vertrokken op weg naar Nederland met het eerste detachement van de derde Suriname-compagnie onder commando van kapitein J H. J. Rugebregt uit Zwolle, heeft door slechte weersomstandigheden enige dagen vertraging ondervonden. De „Bonaire" wordt in plaats van 12 November eerst in de nacht van 14 op 15 November in de haven van Amsterdam verwacht.



Routine poolvluchten

AMSTERDAM - Op 15 November a.s. opent de Scandinavian Airlines System een luchtlijn over de Poolcirkel tussen Kopenhagen en Los Angeles. In de nacht van 14 op 15 November vijf minuten na middernacht plaatselijke tijd vertrekt het eerste toestel op deze lijn uit Los Angeles voor de tocht naar Scandinavie. In de avond van de 15e om acht uur start van Kopenhagen een machine in tegenovergestelde richting. De dienst geschiedt met DC-6-B toestellen tweemaal per week in beide richtingen.

Labour pro Europese Unie

LONDEN. De Parlementaire fractie van de Britse Labour-partij heeft in een verhouding van 2 tot 1 besloten de recente Londense en Parijse overeenkomsten over de souvereiniteit en herbewapening van West-Duitsland te steunen.

De stemming, die op een besloten vergadering werd gehouden, was vermoedelijk 124 tegen 72.

Demonstraties in Madrid

MADRID - Toen de nieuwe Britse ambassadeur in Spanje, Sir Ivo Mallet, in zijn auto langs het gebouw van de Falangistische (regerings-) Partij reed om zijn geloofsbrieven op het paleis aan te bieden, werd hij getracteerd op kreten als „Geef ons Gibraltar terug". Een Spanjaard, die op straat was, schreeuwde terug tot de jongelieden voor het raam: „Als je Gibraltar terug wilt hebben, waarom neem je het dan niet?".

Generaal Franco onderhield zich 40 minuten lang met Sir Ivo Mallet in het bijzijn van de Spaanse minister van buitenlandse zaken, Martin Artajo.

Bartje op stap

ASSEN - Het in begin September door Anne de Vries ter gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag te Assen onthulde beeld van zijn literaire schepping „Bartje" was Woensdagnacht van zijn plaats aan de Noordersingel verdwenen, doch vannacht is het door de Groningse politie gevonden in het Noorderplantsoen te Groningen. Het was even tevoren uit een auto gedragen door enige leden van de r.k. studentenvereniging Albertus Magnus en voorzichtig neergezet in het gazon vis à vis met het beeldhouw - werkje „Peinzende vrouw", dit onder het motto: „Bartje heeft het geluk gevonden". De politie heeft op haar beurt Bartje voorzichtig opgevat en hem per surveillancewagen naar het hoofdbureau overgebracht en vandaar doorgestuurd naar Assen.

Moordenaar kreeg (te laat) spijt

CAIRO - Mhamoud Abdul Latif, een 32-jarige blikslager uit Cairo, zei vandaag dat hij luitenant-kolonel Gamal Abdel Nasser, de eerste minister, had proberen te vermoorden omdat hij dacht dat het Anglo-Egyptische Suez - verdrag een „daad van verraad" was. Sindsdien had hij beseft dat dat niet waar was en hij had er spijt van dat hij de schoten gelost had, aldus verklaarde Latif voor het militair gerecht waar hij terechtstaat wegens een beschuliging van poging tot moord.

Latif, die Dinsdag schuld bekende, werd gearresteerd nadat er op 26 October op een vergadering welke die belegd was om de overkomst over de Britse evacuatie van de Suez-kanaal-zone te vieren, er schoten op kolonel Nasser gelost werden. De blikslager die lid is van de politiek-godsdienstige Mohammedaanse Broederschap, wordt ervan beschuldigd dat hij de moordaanslag pleegde als deel van een samenzwering door de buiten de wet gestelde organisatie om met geweld het bewind in handen te nemen.

Zuid-Korea heeft eigen herenigingsplan

SEOEL - Het Zuidkoreaanse parlement heeft eenstemmig doen weten, dat een eventuele poging door de Verenigde Naties om Korea te herenigen door algemene verkiezingen in geheel Korea „een schending van de souvereiniteit van de Koreaanse republiek" zou zijn. Het deed een beroep op de regering om zich te verzetten tegen een Brits-Canadees plan om Korea te herenigen door algemene verkiezingen onder toezicht van Noord- en Zuid Korea en enkele neutrale landen. Het parlement bleef bij de opvatting, dat de hereniging van het land tot staan moet worden gebracht door vrije verkiezingen in Noord-Korea, dat honderd vertegenwoordigers in het Zuidkoreaanse parlement zou krijgen. De leider van de meerderheid in het parlement, Lie Tsjai Hak, deelde aan de pers mede, dat de regeringspartij en de oppositie overeen zijn gekomen een campagne tegen genoemd voorstel te beginnen.

Nieuw Guinea in het zoeklicht

NEW YORK -Indonesie zal, wanneer de kwestie-Nieuw Guinea in de politieke commissie van de Verenigde Naties wordt behandeld, een resolutie indienen, waarin de secretaris-generaal van de V. N. verzocht wordt een bemiddelaar te benoemen. Op een gisteren gehouden bijeenkomst van de groep van 15 Aziatische en Afrikaanse landen werd deze voorgestelde ontwerp-resolutie in beschouwing genomen. De groep zou hebben besloten de resolutie te steunen en zal morgen weer bijeenkomen om de kwestie te bespreken.

De kwestie-Nieuw Guinea zal door de politieke commissie behandeld worden na het einde van het debat over het plan van president Eisenhower voor het gebruik van atoomenergie voor vredesdoeleinden. Volgens de laatste aanwijzingen zal dit niet voor 17 November het geval zijn.

Siamese tweeling overleden

TEL AVIV. Een Siamese tweeling die 2 maanden geleden in Israël werd geboren, is na een operatie overleden. De kinderen, meisjes, waren aan de borst samengegroeid en hadden één lever.

Dominicaan maakte grapjes tijdens stroeve GATT-vergadering

GENEVE. De leider van de Dominicaanse Delegatie naar de 9e zitting van de Algemene Overeenkomst over de tarieven en handel (GATT), Salvador Ortiz, lukte 't tijdens de ingewikkelde technische besprekingen over de herziening van de overeenkomst de lachspieren van zijn diep in gedachten verzonken collega's in beweging te brengen. Na een uitermate kundig exposé te hebben gegeven van het standpunt van zijn Regering ten aanzien van een herziening, besloot Ortiz zijn toespraak met de opmerking: „Wij zijn er zeker van, dat deze herzieningszitting van de algemene overeenkomst tastbare resultaten zal opleveren en dat niemand aan het slot het oude Chinese gezegde kan gebruiken: „Er was veel lawaai op de trap, maar niemand viel er van af".

GENEVE. Tijdens de voortgezette beraadslagingen over de herziening van de internationale algemene overeenkomst over tarieven en handel (GATT) verklaarde Dr. Fernando Garcia Oldini, de Chileense Gezant in Zwitserland en Ondervoorzitter van de GATT, dat gebrek aan kapitaal, gekoppeld aan de onvaste prijzen van grondstoffen, de „rampzalige noodzaak heeft geschapen, dat de minder ontwikkelde landen quantitatieve beperkingen moesten invoeren.

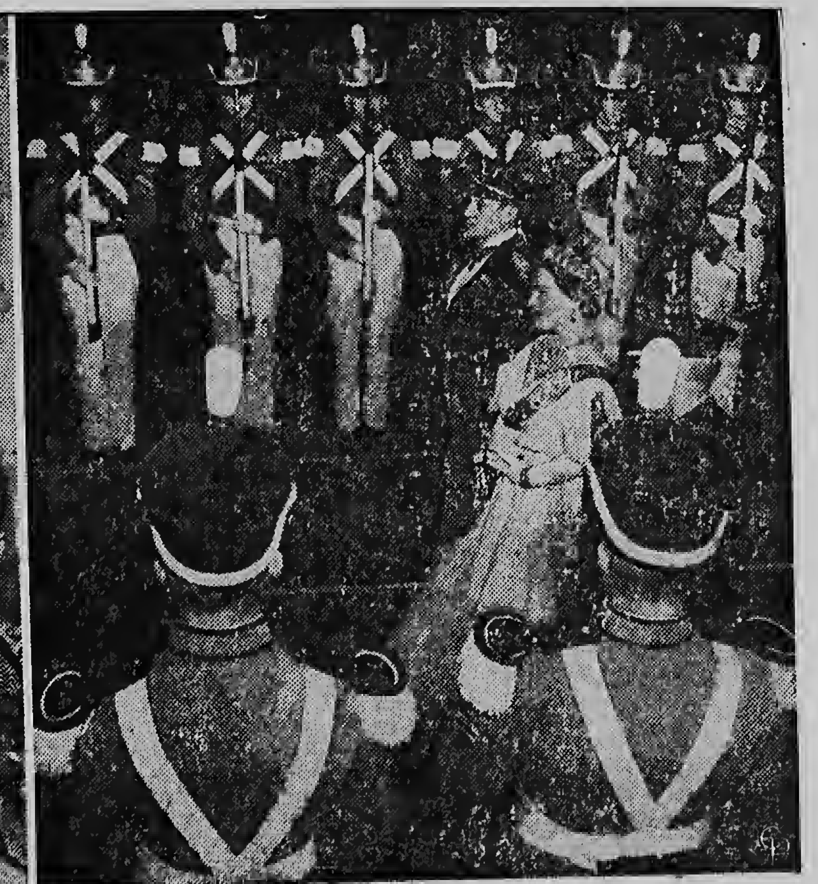
Hij betoogde, dat de GATT soepeler en ruimere bepalingen moet behelzen ten aanzien van de behoeften van landen, die een ontwikkelingsproces doormaken.

Ten aanzien van de behoefte aan kapitaal zei Dr. Oldini: „De GATT moet een bepaling bevatten, zoals in het Handvest van Havana is voorzien, waarbij het de contracterende partijen geoorloofd is doelmatig op te treden om het kapitaal in rijke landen een afvloei te geven naar landen die in hun ontwikkelingsproces zijn". Aldus zouden enkele mogelijkheden worden opgeheven. Daarna kan aan de onderontwikkelde landen in overweging worden gegeven de quantitatieve beperkingen op te heffen en om stappen te nemen, die de liberalisatie van de handel in de hand werken.

Typhus-epidemie in Salerno

BENEVENTO. Een typhus-epidemie blijft zich in Benevento, een stad van 50.000 inwoners in Zuid-Italië, uitbreiden. Thans zijn ongeveer 12.000 mensen door de ziekte aangetast en er deden zich twee sterfgevallen voor. De epidemie ontstond door het drinken van besmet water.





QUEEN MOTHER ELIZABETH of Great Britain soothes Billy Javlin, 3, after he was frightened by photographers' flash bulbs at the Lexington House Children's Center in New York. The Queen Mother ended the busy day at a ball given in her honor by the Associated Commonwealth Societies. Col. Harry Dixon (left) and Maj. L. H. Redgrave, ball chairman, escort her down through rows of the honor guard. (International)



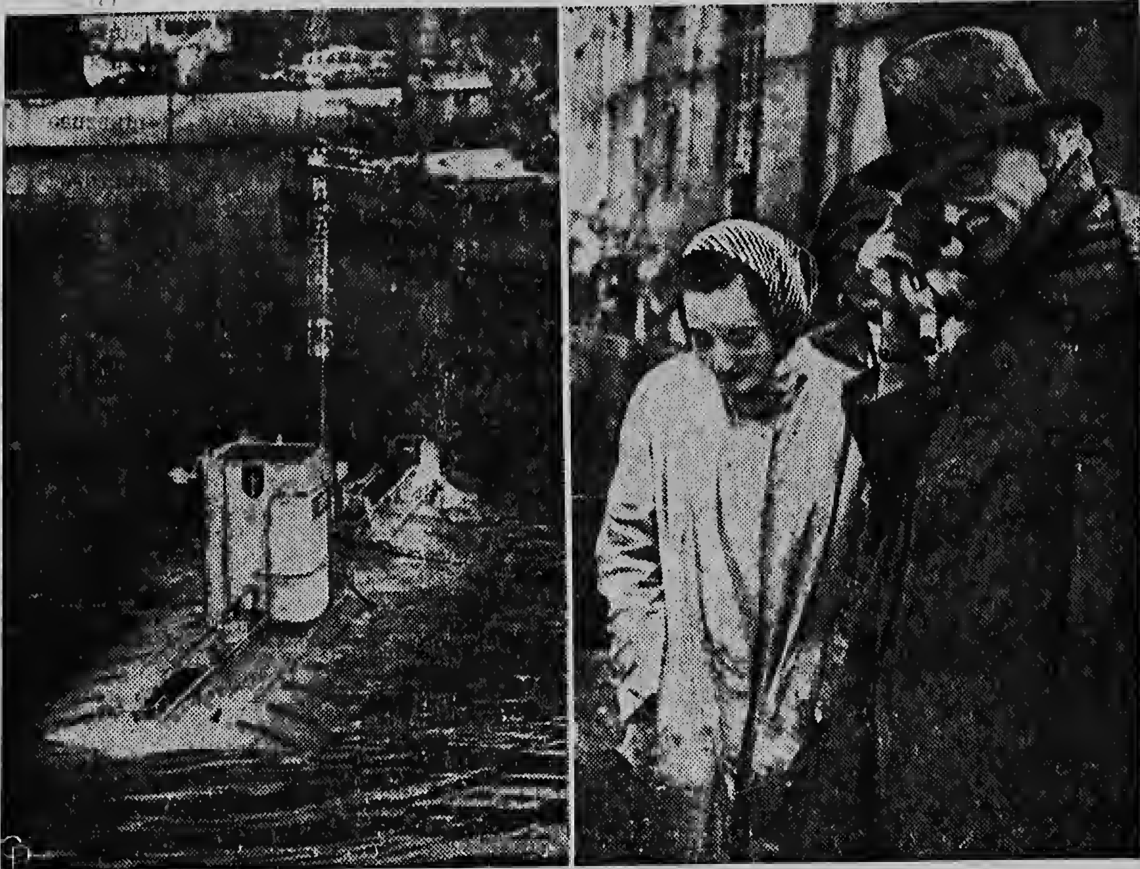








PICCARDS PLAN NEW RECORD DIVE IN BATHISCAPE



THE PICCARDS, whose hobby is probing the height of up and the depths of down, are shown making new tests of their deep sea diving bathiscape in the Bay of Castellamare, near Naples. They plan to make an attempt to break their own world's record in the near future. At left, the submersible is shown slipping beneath the water under the control of Jacques Piccard. At right, his father, Professor August Piccard, with Jacques' wife, receives a message saying the test of new equipment is successful. (International)

Suriname en Antillen opnieuw in V.N. ter sprake

NEW YORK - In de Beheerschaps commissie van de Verenigde Naties hebben de vertegenwoordigers van India, Indonesie en Irak wederom het niet-indienen van de jaarlijkse rapporten over Suriname en de Nederlandse Antillen door de Nederlandse regering ter sprake gebracht. Het felt dat over deze Rijksdelen geen rapporten zijn ingediend wordt door genoemde landen gekenschetst als een in gebreke blijven van Nederland om gevolg te geven aan een beslissing van de Algemene Vergadering van verleden jaar.

Mr. C. W. A. Schurmann herhaalde hiertegenover de redenen die door Nederland verleden jaar reeds zijn aangevoerd om de rapportering te beeindigen o.a. dat de Surinaamse en Antilliaanse parlementen, die op grond van algemene. rechtstreekse en geheime verkiezingen tot stand zijn gekomen zonder eenige bemoeienis van de Nederlandse regering, volledig eigen zeggenschap hebben in hun economische, sociale en onderwijszaken en dat de rapportering hier over door Nederland inbreuk zou betekenen op hun autonomie en de grondwettelijke voorschriften der landen, ook van Nederland, geweld zou aandoen. Lid E van artikel 73 laat onder dergelijke omstandigheden de staking van de rapportering toe - aldus mr. Schurmann.

De Indische gedelegeerde Avtar Singh, die aan de Nederlandse regering verweet, geen gevolg te hebben gegeven aan het verzoek van de Algemene Vergadering, stelde de vraag, waarom, als de rijksdelen onafhankelijk zijn en zelfbestuur hebben, de Nederlandse afgevaardigde de term Nederlandse Antillen en Suriname gebruikte.

Mej. Laili Roesad van Indonesië drukte haar bezorgdheid uit en die van haar delegatie over het staken der inlichtingen en Awni Khalidy van Irak wees eveneens op het negeren door Nederland van de wensen van de Algemene Vergadering. Hij zeide: „Het is nog niet te laat om deze fout te herstellen en ik hoop dat Nederland zal voortgaan ons de nodige inlichtingen te verstrekken".

De bijeenkomst van de commissie werd verdaagd tot Vrijdag a.s. om half vier.







MET VACANTIE

(Vervolg van pag. 1)

op pad wilt zal het zaak zijn slechts rekening te houden met de overgangen die niet of zeer laat insneeuwen. Over Luxemburg—Straatsburg, of via de Duitse autobaan naar Bazel en Zürich stijgt de weg nergens meer dan een paar honderd meters. Maar om in Zwitserland aan de Zuidkant van de Alpen te komen moet u de Grimselpas en de Simplon over, of de St.-Gothardt — en daarmee mag u niet te lang wachten. Bent u te laat, dan kunt u voor een paar tientjes uw auto op de trein zetten die hem zonder moeite door de ingewanden van het Gothardt-massief naar de zonzijde tuft.

Voor Italië rijdt u tot Insbruck en verder de Brenner over. Verwacht van die romantische pas, waar keizers te voet en dictatoren in limousines over getrokken zijn niet veel: het is een onaanzienlijke weg die vrijwel nooit moeilijkheden oplevert en die ik nog nooit zonder regen gezien heb. Wilt U naar Bolzano en gemakkelijk naar Meran, ga dan linksaf bij Vipiteno (Sterzing), prefereert u het bergland, dan zwenkt u op de vork naar rechts en gaat de Mont Giovo (Jaufenpas) over. Die is de komende zes weken nog wel berijdbaar; er zijn zelfs plannen om het dit jaar tot Kerstmis open te houden.

Bent u van plan plannen te maken voor de jaarwisseling, denk dan eens aan die Jaufenpas. U kunt natuurlijk ook gaan skiën in Davis, St. Moritz of Val-d'Isère, maar voelt u zich wat gegeneerd als beginneling, of houdt u van de stoere eenzaamheid, noteer dan het adres van het Jaufenhaus. Het staat eenzaam op de pas in een prachtig berglandschap. De ouderwetse gelagkamer wordt heerlijk verwarmd door een enorme, oude, boerenhaard, en u kunt er voor 1700 lires (ongeveer 11 gld.) per etmaal (met drie malen) logeren. Is de weg naar de pas u te moeilijk, dan wordt u (gratis) afgehaald in Sterzing. Er is een skilift bij het (eenvoudige) hotel, zodat u niet naar boven hoeft te klauteren om aan uw baantje te beginnen, en u kunt ski's huren. Arriveert u in de buurt vóór het winterseizoen begint, rijd dan door tot Merano en arriveer daar (zolang het duurt — ik kan u niet meer garanties geven dan De Bilt) in een heerlijk zonnetje dat de druiven, appeltjes en peren doet glimmen van genot.

Vergeet niet tegen de avond wat warms aan te trekken, want het kan kil worden, en loop na het eten eens binnen in de Sfinx, Rennweg 4, waar een twee-mans-muziekje uw oor behaagt terwijl uw innerlijk verwarmd wordt door 'n fles rode Hauswein (van een rijksdaalder) en eventueel versterkt door een Hausplatte (van drie gulden), waaraan u genoegen zult beleven.

Hebt ge het gevoel dat nodig te hebben, onderwerp u dan aan een druivenkuur, de specialiteit van Meran, waarvoor de Kurverwaltung u gaarne, en gratis, de recepten zal willen verstrekken (mevrouw De Jong, aan het loket, is weliswaar Italiaanse, maar spreekt uw moedertaal als de hare).

Wil het toch niet vlotten met de zon spendeer dan nog wat toeristenbenzine (niet vergeten benzinebons aan de grens te vragen!) aan een ritje naar het Gardameer, het Comomeer of het Lago Maggiore, die alle drie geroemd worden vanwege hun hoge zonnegemiddelden. Eenmaal daar bent u bijkans in Milaan, waar mevrouw misschien niet de goedkoopste, doch zeker de beste wollen en zijden stoffen van Europa kan kopen. De andere kant op liggen zulke attractieve toeristencentra als Verona, Padua en Venetië - maar die zult u misschien liever in de zomer willen bezoeken.

Hoe de bergen en passen met de auto te bekllmmen behoef ik de ervaren rijder niet te vertellen. Hij en ik weten dat een hoog gemiddelde in het bergland uitgesloten is; 30 km/h is al veel. Indien we kalmpjes in een lage versnelling gaan rijden, zowel bij het klimmen als bij het dalen, kan ons niets gebeuren - en we laten ons niet opjagen door snelle broeders die haast hebben om al dat moois voorbij te jakkeren. Voor we de bergen ingaan zorgen we dat water en olie bijgevuld worden, zodat we het koelwater geen reden tot koken geven. Een klein kind zou het kunnen.

P.S. Stap af in Insbruck, als dat zo uitkomt, in de Goldener Adler. Goethe en Heine en Franz Josef en een honderdtal andere beroemdheden hebben dat in hun tijd ook reeds gedaan, zoals hun in steen gehouwen namen aan de ingang dit aantonen. De prijs zal u meevallen (vijf, zes gulden per persoon) en u zult zien: de kamers zijn ook wel iets veranderd sinds de postkoets voor de deur stopte.